

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الحادية والستون



الجلسة ٥٤٠٣

الأربعاء، ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٦، الساعة ١٦/٣٠

نيويورك

الرئيس: السيد ميورال (الأرجنتين)

الأعضاء: الاتحاد الروسي السيد دنيسوف
 بيرو السيد دي ريفرو
 جمهورية تنزانيا المتحدة السيد ماهيغا
 الدانمرك السيدة لوي
 سلوفاكيا السيد بريان
 الصين السيد جانغ يشان
 غانا السيد كريستيان
 فرنسا السيد دلا سابلير
 قطر السيد النصر
 الكونغو السيد غاياما
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السير إمبر جونز باري
 الولايات المتحدة الأمريكية السيد بولتون
 اليابان السيد أوشيما
 اليونان السيد فاسيلاكيس

جدول الأعمال

عدم الانتشار

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

06-29073 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٣٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

عدم الانتشار

الرئيس (تكلم بالإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي أجريت بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

”يعيد مجلس الأمن تأكيد التزامه بمعاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية ويشير إلى حق الدول الأطراف، بما يتفق والمادتين الأولى والثانية من المعاهدة، في تطوير البحوث في مجال الطاقة النووية وإنتاجها واستخدامها للأغراض السلمية دون تمييز؛

”ويلاحظ مجلس الأمن ببالغ القلق العديد من تقارير وقرارات الوكالة الدولية للطاقة الذرية المتصلة ببرنامج إيران النووي، التي أبلغها المدير العام للوكالة إلى المجلس، بما في ذلك قرار مجلس الوكالة المتخذ في شباط/فبراير (GOV/2006/14)؛

”ويلاحظ مجلس الأمن أيضا ببالغ القلق أن تقرير المدير العام المؤرخ ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٦ (GOV/2006/15) يورد عددا من القضايا والشواغل العالقة، ومن بينها مواضيع يمكن أن يكون لها بعد نووي عسكري، وأنه ليس في وسع الوكالة استنتاج أن إيران خالية من أي مواد أو أنشطة نووية غير معلنة؛

”ويلاحظ مجلس الأمن ببالغ القلق قرار إيران استئناف الأنشطة المتصلة بالتخصيب، بما في ذلك البحوث والتطوير، وتعليق تعاونها مع الوكالة الذي ينص عليه البروتوكول الإضافي؛

”ويهيئ مجلس الأمن بإيران القيام بالخطوات التي دعا إليها مجلس محافظي الوكالة، لا سيما في الفقرة الأولى من منطوق قراره GOV/2006/14، والتي تعتبر أساسية لبناء الثقة في الطابع السلمي الخالص لبرنامجها النووي، ولتسوية المسائل العالقة، ويشدد في هذا الصدد على الأهمية الخاصة التي تكتسبها إعادة العمل بالتعليق التام والمستمر لجميع الأنشطة المتصلة بالتخصيب وأنشطة إعادة المعالجة، بما في ذلك البحوث والتطوير، على أن تتحقق الوكالة من ذلك؛

”ويعرب مجلس الأمن عن اقتناعه بأن هذا التعليق وامتنال إيران التام المثبت للمتطلبات التي دعا إليها مجلس محافظي الوكالة من شأنها الإسهام في إيجاد حل دبلوماسي عن طريق التفاوض يضمن أن برنامج إيران النووي هو للأغراض السلمية حصرا، ويشدد على رغبة المجتمع الدولي في العمل على نحو إيجابي للتوصل إلى هذا الحل، الذي سيعود أيضا بالنفع على عدم الانتشار النووي في أماكن أخرى؛

”ويؤيد مجلس الأمن بقوة دور مجلس محافظي الوكالة ويشيد بالمدير العام للوكالة وبأمانتها ويشجعهما على ما يبذلانه من جهود مهنية وحيادية مستمرة في سبيل تسوية القضايا العالقة في إيران، ويشدد على ضرورة مواصلة الوكالة عملها الرامي إلى توضيح القضايا العالقة المتصلة ببرنامج إيران النووي؛

”ويطلب مجلس الأمن إلى المدير العام
للكالة أن يقدم، في غضون ٣٠ يوما، تقريراً عن
عملية امتثال إيران للخطوات التي دعا إليها مجلس
إدارة الوكالة، إلى مجلس محافظي الوكالة، وبشكل
مواز، إلى مجلس الأمن لكي ينظر فيه.“

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة لمجلس الأمن تحت
الرمز S/PRST/2006/15.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٣٠.